

# 小五郎侦探惊险系列

〔日〕江户川乱步 / 著

## 黄金假面人

时事出版社

小五郎侦探惊险系列

黄金假面人

(日) 江户川乱步 著  
伍心铭 译

时事出版社



# 黄金 假面人

〔日〕江戸川乱歩 / 著

## 图书在版编目 (CIP) 数据

黄金假面人 / (日) 江户川乱步著；伍心铭译。-北京：时事出版社，2001.3

(小五郎侦探惊险系列)

ISBN 7-80009-637-8

I . 黄… II . ①江… ②伍… III . 侦探小说 - 作品集 - 日本  
- 现代 IV . I313.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 05345 号

出版发行：时事出版社

地 址：北京市海淀区万寿寺甲 2 号

邮 编：100081

发行热线：010 - 68797590 010 - 68797595

传 真：010 - 68418647

电子邮箱：shishichubanshe@sina.com

经 销：全国新华书店

印 刷：北京北航印刷厂

---

开本：850×1168 1/32 印张：7.5 字数：149 千字

2001 年 3 月第 1 版 2001 年 3 月第 1 次印刷

定价：10.00 元

## 前　　言

江户川乱步是日本最负盛名的侦探小说家，在日本文坛上被誉为“侦探推理小说之父”。

江户川乱步生于1894年7月28日，他把自己的一生都献给了日本推理小说事业，他是首开日本推理小说之先河的作家，也是在日本推理小说历史上留下丰功伟绩的作家。他塑造的小五郎与英国的福尔摩斯和法国的亚森·罗宾一样，在日本也是一个妇孺皆知、人人敬仰的神探。

江户川乱步的作品，推理严谨，悬念强烈，其故事情节既诡谲奇特，扑朔迷离，阴森恐怖，惊险刺激，令人拍案叫绝；又凄恻悲怆，情意绵绵，扣人心弦，感人肺腑，令人不忍释卷。

## 内 容 简 介

一个杀人狂，一个盗窃古董的罪犯，和一个聪明的私人侦探，展开了一场殊死的搏斗。外国大使、仆人、警察……到底谁是真正的黄金假面人……

本故事情节曲折，结构紧凑，推理逻辑性强，当属侦探小说中的精品。

# 小五郎侦探惊险系列

---



## 目 录

金色恐怖	( 1 )
“志摩女王”	( 6 )
假戏真做	( 12 )
金色的壁虎	( 19 )
悬在空中的吊死鬼	( 25 )
可怕的声音	( 29 )
美子小姐	( 33 )
恐怖的美术馆	( 38 )
“原来是你”	( 42 )
AL 记号	( 47 )
真凶是谁	( 54 )
铠甲武士	( 59 )
穷途末路	( 64 )
小雪之死	( 70 )
杀人灭口	( 75 )
“又让他跑了”	( 79 )
入“鬼”之恋	( 84 )
怪物亮相	( 90 )
荒谬的爱情	( 94 )

黄金假面人

小五郎侦探惊险系列

出逃	(99)
将计就计	(106)
金色的错觉	(110)
殊死搏斗	(112)
刚烈女子	(117)
午夜幽灵	(127)
神秘失踪	(132)
晚宴上的魔鬼	(135)
血色假面舞会	(140)
金色死神	(145)
阿尔赛恩·吕班	(149)
大使与妖魔	(155)
困兽犹斗	(161)
金蝉脱壳	(165)
绝无仅有的奇迹	(170)
画室出魔鬼	(177)
自杀之谜	(183)
密室藏宝	(187)
国宝被盗	(194)
追踪“白色巨人”	(199)
三只大皮箱	(204)
夜幕下的巨人	(210)
秘密地下美术馆	(213)
自掘老巢	(219)
环球旅行	(225)

## 金色恐怖

世上每隔一段时间，五十年或上百年，总要发生一次异常奇怪的事情。这与天地变幻、大规模战争、瘟疫大流行一样，比人们的梦和小说家的凭空捏造要更为怪诞。

人间社会俨然像一头庞然巨兽，不知什么时候患了一种怪病，脾气会因此而变得反复无常，难以捉摸。所以，人世间总会出奇不意地发生一些怪事。令人匪夷所思。其中，有关“黄金面具”的荒诞怪异的传说，兴许算是这每五十年或一百年发生一次的社会疯狂和变态吧。

某年早春时分，在人们还未完全除去冬装的3月初，社会上悄然出现了关于一个戴黄金面具怪人的传说。开始只是街谈巷议，茶余饭后的谈资。随着时间的推移，这种传说愈演愈烈。竟然疯狂起来，最后，居然上了各大报纸的社会版。

传说越传越邪乎，愈来愈离奇，很快变成了“五花八门”的传闻。但是，其中所包含的异乎寻常的离奇和

## 黄金假面人

荒诞，却揪着每一个人的心。对这一新时期飘忽不定的幽灵，东京市民们真可说得上无人不知，无人不晓。

一位年轻漂亮的姑娘说她曾经在银座大街的橱窗前亲眼见到过这个戴着黄金面具的男人。当时他正靠着黄铜栏杆往玻璃窗里偷偷窥视。他身材颀长，头上戴着一顶软毡帽且被拉得很低，看不到眼睛。风衣的领子是竖着的，几乎遮住了整个面部，给人一种特别神秘的感觉。那姑娘看这人如此奇特怪异，便假装着在观赏橱窗中的绚烂物品，偷偷地看了一眼他的脸。在那帽檐和衣领中仅剩的一寸缝隙里，她猛然看到一束刺目的光。姑娘那张粉红的脸吓了个雪白，飞也似地逃离了那个怪人。但据说她已认出了那个男人的面孔是用黄金做成的，并且没有丝毫表情，就活像一尊古代镀金佛像。

那姑娘心跳得很快，跑出好远后才敢回头望去，她看见那个怪异的男人像被识破了伪装的怪物似的匆忙闪身便逃，转瞬间便闪入对面夜晚闹市的嘈杂人群中，消失不见。他所久久偷窥的那片橱窗，是一位著名收藏商人的古董陈列窗口，正中摆放着一副男人的能乐假面具，口部半张，黑齿外露，一双眯缝着眼睛正前方。至于这副恐怖的面具同那个怪人佩戴的黄金面具怎样惊人的相似，社会上流传着各式各样荒诞离奇的说法，但是，谁也说不清到底是真是假。

另有一位中年商人，一天夜晚在横穿东海道铁路岔

口时，突然发现一具被火车辗过的女尸，血肉模糊，惨不忍睹。他说，在尸体还没被发现之前，他曾看到一个穿西装的男人在女尸旁鬼鬼祟祟地徘徊。那人头戴软毡帽，竖着西装领子，像是刻意把面部遮起来。朦胧的月光下，这位商人确实看到此人面孔和那位姑娘看到的一样闪着金光。当然不仅如此，还看到那无丝毫表情的黄金面具嘴角咧到下巴须，正往下淌着一股鲜红的液体。据说那张嘴还冲着商人笑。商人顿时吓得失去了知觉，腿脚怎么也不听使唤，不一会儿那男人忽地消失了，过了半天，商人的魂魄回到了原位。

再有一位老太太，据说半夜三更去自家厕所时望见窗外大街上走过一个全身闪着金光的怪人，此人与先前出现过的金面怪人不同的是不仅面部，而且周身都是金灿灿的。据说他除了佩戴黄金面具外，还穿着件近乎透明的黄金衣裳。真是一件令人不可思议的怪事！没准是老人家上了年纪眼花了，产生了幻觉。但这位老人坚持说她看到的是一位阿弥陀佛似的周身闪着祥光的高贵奇人。

除此之外，不同的说法不胜枚举。在此恕不赘述。总之，各种幽灵怪谈，一时成了东京人最主要的时髦话题。虽然是传说，可现实生活中至少有十位神经完全正常的人在不同时间、不同地点碰见过这位戴着黄金面具的怪人。因此，这个被人视为凭空臆想的故事，开始带

## 黄金假面人

上了难以抹去的神秘色彩。

有人猜疑这是要发生怪事的前兆，例如地震前马会跳，狗会叫。也有人只把这当成某人的恶作剧，和那些天降血雨、古潭边听到婴儿啼哭声等的奇谈怪论没什么区别。

但是，世上也有鼠胆之辈。假如独自一人在深夜单身只影行走，偶尔与一穿西装的男人擦肩而过，对方若是竖起衣领，便会魂不附体，惊惶失措，将来人误认为是传说中的戴黄金面具的怪人，更有甚者还会吓得晕死过去。这刺眼的面具所具有的恐怖，竟使人们为之毛骨悚然。

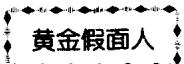
时至今日，这个怪人似乎只象征某种凶兆，不时地显现于此处彼处，并未伤及人类。若是避开面具那毫无表情的令人胆怯的恐怖感不谈，他就跟平常生活中垂眼可见的纸糊广告人一样。另外，警方也晓得社会上的传说，只是怕贸然行动，会弄得庸人自扰，授人以柄。所以，警方并未打草惊蛇，而是以“静观其变”的态度等待事态的发展。

然而，人们很快便明白这“黄金面具”并非是社会上不良少年的恶作剧。4月初的一天，这个幽灵般的怪人突然以一名大胆的狂徒的身份出现在东京人的面前。其犯罪的一切迹象诸如犯罪场所、作案手段以及逃循伎俩等等，无不出人意外，让人无法揣摩。他的大胆妄

黄金假面人

小五郎侦探惊险系列

为，以及来无影去无踪的高明手段，更让人觉得后怕。在人们心中，那不是一个有血有肉的活人，而是一具残暴的金属机器人。



## “志摩女王”

这年，在东京的上野公园里举办了十年来盛况空前的博览会。博览会从4月1日开始，9月初结束。虽是地区主办的，但其规模却是全国性的。仅为展出许多外国舶来品，还专门建了一座规模宏大的展览厅。

展品种类繁多，令人目不暇接，其中不乏有令人叹为观止之作。中央位置的“产业塔”高达150尺，直直地耸立在展厅内两位大师像前。为了助兴，会场还安排了精彩的节目，有南洋土人出场的喜剧和日本古典舞蹈等（值得一提的是，这出喜剧的名字居然叫做《黄金面具》，剧团老板大概认为这是个象征吉祥的名字）。诸多展品中，最引人瞩目的要算标价为20万日元的三重县引以为自豪的罕世国产珍珠了。这次展出的珍品能和黄金假面人的犯罪联系到一起，也真算得上是一种令人难以想像的因缘吧！

这颗罕世珍珠名为“志摩女王”。通晓此道的人皆知它是日本国最大的天然珍珠，是在志摩大王崎的浅海鲍贝中发现的。它呈现出完美的茄子形，有三百几十格

令<sup>①</sup>重，乃珍品中的珍品，标价 20 万日元，尽管价格有些偏高，但是如此硕大的绝世珍品，极大地刺激着一些乡下参观者的好奇心。在它的展台前，每天都是人山人海，被围得水泄不通。

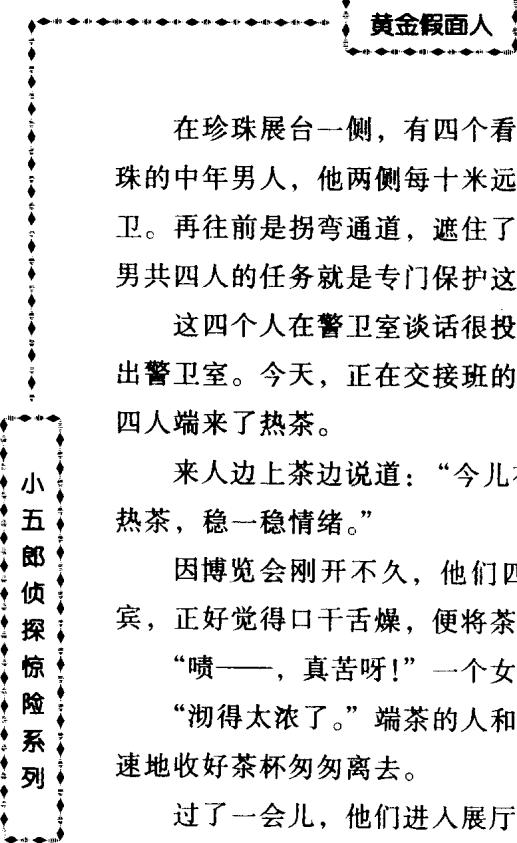
在这间存放珍珠的展厅里安装了相当严密的保险设备。首先在厚玻璃上装的是一种特殊的保险锁。钥匙由一位在博览会事务所工作的珍珠店可信赖的店员保管。这个厅的门卫也不是一般展厅的姑娘小姐，而是珍珠店自己雇佣的一位武功超人的中年大汉。此外，厅内还安置了一套巧妙的秘密报警系统。这样严密的设置，更加引发了参观者的好奇心。

事发在博览会的第五天。当天说有位显赫的人物要来参观，所以下午两点钟起，就关闭了各陈列室的入口，观众们都被逐到了有演出节目的公园的一角，在那里上演了一幕真实可怕的戏剧。

陈列着“志摩女王”的第一号展厅是贵宾参观的第一处，所以很早便清完了所有的人，并且打扫干净，更换了门卫，恭候贵宾的到来。

上午还是人声鼎沸的展厅，此时除了活木偶般的门卫外，鸦雀无声，空空荡荡，就像一座教堂，寂静得仿若深秋的夜一般。

① 一格令等于 0.065 克



## 黄金假面人

在珍珠展台一侧，有四个看守。一个是专门负责珍珠的中年男人，他两侧每十米远分别是十八九岁的女警卫。再往前是拐弯通道，遮住了视线。总之，这三女一男共四人的任务就是专门保护这颗举世无双的珍珠。

这四个人在警卫室谈话很投机，交接班时总同时走出警卫室。今天，正在交接班的前几分钟，有人给他们四人端来了热茶。

来人边上茶边说道：“今儿有贵宾光临，请先喝点热茶，稳一稳情绪。”

因博览会刚开不久，他们四个还未接待过高级贵宾，正好觉得口干舌燥，便将茶水一饮而尽。

“啧——，真苦呀！”一个女警卫抱怨了一声。

“沏得太浓了。”端茶的人和了个笑脸答道，并且迅速地收好茶杯匆匆离去。

过了一会儿，他们进入展厅，走到各自的岗位。他们坐在展台之间的椅子上恭候着贵宾的到来。还有20分钟左右贵宾就要到了。

“真安静呀，静得有点可怕！”一名女警卫向一旁的男警卫小声嘟哝着。她的话没得到回答。那名男警卫和另两名女警卫都眯着眼睛盯着某处，好像都在想着什么事情。

“呵——好困！”这个说话的女警卫禁不住打了个哈欠，随后便睁不开眼，不能动弹了。